



medi GmbH & Co. KG
Medicusstraße 1
D-95448 Bayreuth
Germany
T +49 921 912-0
F +49 921 912-780
ortho@medi.de
www.medi.de

medi Austria GmbH
Adamgasse 16/7
6020 Innsbruck
Austria
T +43 512 57 95 15
F +43 512 57 95 15 45
vertrieb@medi-austria.at
www.medi-austria.at

medi Belgium bvba
Posthoornstraat 13/1
3582 Koersel
Belgium
T +32 011 24 25 60
F +32 011 24 25 64
info@medibelgium.be
www.medibelgium.be

medi Brasil
Rua Neuza 216
Diadema-Sao Paulo
Cep 09941-640
Brazil
T +55 11 3201 1188
F +55 11 3201 1185
sac@medibrasil.com
www.medibrasil.com

medi Danmark ApS
Vejlegardsvej 59
2665 Vallensbæk Strand
Denmark
T +45 46 55 75 69
F +45 70 25 56 20
kundeservice@sw.dk
www.meditandmark.dk

medi Bayreuth España SL
C/Canigó 2 – 6 bajos
Hospitalet de Llobregat
08901 Barcelona
Spain
T +34 93 260 04 00
F +34 93 260 23 14
medi@mediespana.com
www.mediespana.com

medi France
Z.I. Charles de Gaulle
25, rue Henri Farman
93297 Tremblay en France Cedex
France
T +33 1 48 61 76 10
F +33 1 49 63 33 05
infos@medi-france.com
www.medi-france.com

medi Hungary Kft.
Bokor u. 21.
1037 Budapest
Hungary
T +36 1371 0090
F +36 1371 0091
info@medi-hungary.hu
www.medi-hungary.hu

medi Medical Support Sdn Bhd
medi representative office Asia
Unit No. B-2-19, Block B, No.2,
Jalan PJU 1A/7A
Oasis Ara Damansara, PJU 1A,
47301 PETALING JAYA
Selangor Darul Ehsan
Malaysia
T: +6 03 7832 3591
F: +6 03 7832 3921
info@medi-asia.com
www.medi-asia.com

medi Middle East
P.O. Box: 109307
Abu Dhabi
United Arab Emirates
T +971 2 6429201
F +971 2 6429070
info@mediuae.ae
www.mediuae.ae

medi Nederland BV
Heusing 5
4817 ZB Breda
The Netherlands
T +31 76 57 22 555
F +31 76 57 22 565
info@medi.nl
www.medi.nl

medi Polska Sp. z o.o.
Zygmunta Starego 26
44-100 Gliwice
Poland
T +48 32 230 60 21
F +48 32 202 87 56
info@medi-polska.pl
www.medi-polska.pl

medi Bayreuth Unipessoal, Lda
Rua Eugénio de Castro Rodrigues, nº2
1700-184 Lisboa
Portugal
T +351 21 843 71 60
F +351 21 847 08 33
medi.portugal@medibayreuth.pt
www.medi.pt

medi RUS LRC
Business Park "Rumyantsevo"
Rumyantsevo, Build. 1
Leninsky Township
142784 Moscow Region
Russia
T +7 495 229 04 58
F +7 495 229 04 58
info@medirus.ru
www.medirus.ru

medi

Ellenbogenbandage

Elbow support
Coudière
Vendaje para el codo

Gebrauchsanweisung. Instructions for use. Mode d'emploi. Instrucciones de uso.
Instruções para aplicação. Istruzioni per l'uso. Gebruiksaanwijzing. Brugsvejledning.
Bruksanvisning. Návod k použití. Uputa za uporabu. Інструкція по використанню.
Kullanma kılavuzu. Instrukcja zakładania. Οδηγία εφαρμογής. Használati útmutató.
Uputstvo za upotrebu. Інструкція з використання. Navodila za uporabo.



E006389 / 08.2014

medi. I feel better.

Wichtige Hinweise

Das Produkt ist nur zum Gebrauch an einem Patienten bestimmt. Wird sie für die Behandlung von mehr als einem Patienten verwendet, erlischt die Produkthaftung des Herstellers im Sinne des Medizinproduktegesetzes. Sollten übermäßige Schmerzen oder ein unangenehmes Gefühl während des Tragens auftreten, kontaktieren Sie bitte umgehend Ihren Arzt oder Orthopädietechniker. Tragen Sie die Orthese nicht auf offenen Wunden und nur unter vorheriger medizinischer Anleitung.

Important notes

This product is made for single patient use only. If it is used for treating more than one patient, the manufacturer's product liability according to the Medical Devices Act will become invalid. If undue pain or an unpleasant sensation develops while you are wearing the support, please consult your doctor or orthotist immediately. Do not wear the brace over open wounds, and use it only as instructed by your doctor or orthotist.

Remarques importantes

L'orthèse est destinée à usage individuel. Si elle est utilisée pour le traitement de plusieurs patients, le fabricant décline toute responsabilité dans le sens de la loi sur les produits médicaux. Si des douleurs extrêmes ou une sensation de gêne devaient se manifester durant l'utilisation, veuillez consulter immédiatement votre médecin ou votre technicien-orthopédiste. Ne portez pas l'orthèse sur des plaies ouvertes. Ne portez l'orthèse qu'uniquement après avoir reçu les instructions du médecin.

Advertencia importante

La ortesis está fabricada para ser utilizada por un solo paciente. En el caso de que se utilice para el tratamiento de más de un paciente, desaparece la responsabilidad del fabricante sobre el producto, según la ley del medicamento. De producirse dolores excesivos o una sensación de incomodidad durante el uso del dispositivo, sírvase solicitar ayuda de su médico o técnico ortopédico inmediato. No utilice el dispositivo sobre heridas abiertas. Úselo sólo por prescripción médica.

Indicações importantes

A ortótese está indicada para uso apenas num só paciente. Se for utilizada para o tratamento de mais de um doente, prescreve a responsabilidade do fabricante do produto, nos termos da legislação sobre Produtos Médicos. Se surgirem dores excessivas ou uma sensação desagradável durante a utilização, por favor consulte imediatamente o seu médico ou técnico ortopédico. Não use a ortótese sobre feridas abertas e utilize-a apenas sob instruções do médico.

Avvertenze importanti

L'ortesi è fatta per l'uso esclusivo di un singolo paziente. Qualora essa fosse venga usata per il trattamento di più di un paziente, decade automaticamente la responsabilità del produttore, secondo quanto prescritto dalle vigenti leggi sui prodotti medicali. Nel caso in cui, durante l'uso, sopravvengano dolori intensi o sensazione di disagio, consultare immediatamente il medico specialista o il tecnico ortopedico. Non applicare l'ortesi su ferite aperte e seguire sempre le istruzioni del medico.

Belangrijke aanwijzingen

De orthese is gemaakt voor gebruik voor enkel één patiënt. Indien ze voor de behandeling van meer dan één patiënt wordt gebruikt, aanvaardt de producent geen aansprakelijkheid in de zin van de wet op medische producten. Mocht u tijdens het dragen veel pijn of een onaangenaam gevoel hebben, vraag onmiddellijk uw arts of orthopedisch instrumentenmaker om raad. Draag de orthese niet op open wonden en slechts na medische instructie vooraf.

Vigtige oplysninger

Produktet er kun beregnet til brug på én patient. Bruges den i behandlingen af mere end en patient, bortfalder producentens produktansvar i h.t. læggemiddellovgivningen. Skulle der opstå store smerter eller en følelse af ubehag, mens De har ortosen på, skal De straks tage ortosen af og konsultere Deres læge eller bandagist. Anbring ikke ortosen oven på åbne sår og brug kun ortosen efter forudgående lægelig vejledning.

Viktiga råd

Ortosen skall endast användas av en och samma patient. Om den används av flera patienter, gäller inte tillverkarens garanti enligt lagen om medicintekniska produkter. Om starka smärtor eller obehagskänslor uppträder vid bärande av ortosen, skall detta genast avtagas. Tag sedan kontakt med din läkare eller ortopedtekniker. Bär inte ortosen på öppna sår och bara på läkares ordination.

Důležité informace

Ortézaje určena pro použití u pouze jednoho pacienta. Budete-li ji používat při léčbě více než jednoho pacienta, zaniká záruka za produkt poskytovaná výrobcem ve smyslu zákona o lékařských produktech. Pokud by se během nošení vyskytly nepřiměřené bolesti nebo nepříjemný pocit, sejměte, prosím okamžitě bandáž a vyhledejte svého lékaře nebo ortopěda. Ortézu nenoste na otevřených ranách a používejte ji jen podle předchozího lékařského návodu.



4 026399 567661



1

2

3

4

Ellenbogenbandage

Zweckbestimmung

Die Bandage ist ausschließlich zur orthetischen Versorgung des Ellenbogens einzusetzen und nur für den Gebrauch bei intakter Haut bestimmt.

Indikationen

- Schwellungen und Gelenkergüsse
- Rheumatische und arthrotische Reizzustände

Kontraindikationen

Arterielle Verschlusskrankheit, Armlymphödem

Eigenschaften

- Hochelastische, anatomisch formgestrickte Zweizugbandage mit optimaler Passform.
- Die Kompressionswirkung verbessert die Resorption von Ödemen und Ergüssen
- Schnelleres Abschwellen und Schmerzlinderung der betroffenen Region.

Anziehanleitung

Die Ellenbogenbandage am oberen Teil (Etikett) fassen und über den Unterarm ziehen. Schieben Sie die Bandage so weit über den Ellenbogen, dass die eingestrickte Komfortzone in der Ellenbogenbeuge positioniert ist. Sie liegt dann richtig an, wenn der Ellenbogen im ausgearbeiteten Bereich sitzt.

medi UK Ltd.
Plough Lane
Hereford HR4 OEL
United Kingdom
T +44 1432 37 35 00
F +44 1432 37 35 10
enquiries@mediuk.co.uk
www.mediuk.co.uk

medi Ukraine LLC
Tankova Str. 8, office 35
Business-center "Flora Park"
Kiev 04112
Ukraine
T +380 44 591 1163
F +380 44 455 6181
office@medi.ua
www.medi.ua

medi USA L.P.
6481 Franz Warner Parkway
Whitsett, N.C. 27377-3000
USA
T +1 336 4 49 44 40
F +1 888 5 70 45 54
orders@mediusa.com
www.mediusa.com

Elbow support

Intended purpose

The elbow support is exclusively to be used for the orthotic fitting of the elbow and only on unbroken skin.

Indications

- Swelling and joint effusion
- Rheumatic and osteoarthritic irritation

Contraindications

Arterial occlusive disease, lymphoedema of the arm

Features

- Highly elastic, anatomically formed, knitted two-way stretch support.
- The compression effect improves the resorption of oedema and effusions
- Rapid reduction of swelling, with pain relief in the affected region.

Applying the support

Grasp the elbow support at the top edge (label) and pull over the forearm. Bring the support up over the elbow until the integral comfort zone is positioned in the fold of the elbow. When correctly positioned, the elbow will fit correctly into the outer shaped part of the support.

Care instructions

Soap residues, lotions and ointments can cause skin irritation and material wear.

- Wash the product by hand, preferably using a mild clean detergent, or in delicate cycle at 30°C using a mild detergent without fabric conditioners.
- Do not bleach.
- Leave to dry naturally.
- Do not iron.
- Do not dry clean.



Storage instructions

Keep the product in a cool, dry place and do not expose to direct sunlight.

Material composition

Polyamide, elastane

Warranty / contractual guarantee

Consistent with legal guidelines.

Disposal

The product can be disposed of in the domestic waste.

Your medi team

wishes you a quick return to full fitness.

Conseils d'entretien

Les résidus de savon peuvent causer des irritations cutanées et une usure du matériau.

- Lavez le produit à la main, de préférence en utilisant le produit de lavage medi clean, ou en machine sur programme délicat à 30°C avec une lessive pour linge délicat et sans adoucissant.
- Ne pas blanchir.
- Séchage à l'air.
- Ne pas repasser.
- Ne pas nettoyer à sec.



Conseils de conservation

Conservez le produit dans un endroit sec et ne l'exposez pas à la lumière du jour directe.

Composition du matériel

Polyamide, élasthanne

Garantie

Les conditions de garantie se situent dans le cadre des dispositions légales.

Recyclage

Vous pouvez éliminer le produit avec les ordures ménagères.

Votre équipe medi

vous souhaite un prompt rétablissement.

Instrucciones de cuidado

Los restos de jabón pueden causar irritaciones cutáneas y desgaste del material.

- Lave el producto a mano, preferiblemente con detergente medi clean, o en modo ropa delicada a 30°C con detergente para ropa delicada sin suavizante.
- No blanquear.
- Secar al aire.
- No planchar.
- No limpiar en seco.



Instrucciones de almacenamiento

Por favor, guardar el producto en lugar seco y protegido del sol.

Composición

Poliamida, elastodieno

Garantía

Según la normativa legal.

Eliminación

Este producto puede eliminarse junto con la basura doméstica.

Su equipo medi

le desea una pronta recuperación.

Albuebandage

Formål

Produktet er udelukkende beregnet til ortotisk behandling af albuen og kun ved intakt hud.

Indikationer

- Hævelser og væskeansamlinger i leddet
- Reumatiske og artrittiske irritationstilstande

Kontraindikationer

Arteriel okklusiv lidelse, armlymfødem

Egenskaber

Højelastisk, anatomisk formstrikket bandage af dobbelt strækmateriale med optimal pasform.

- Kompressionsvirkningen forbedrer resorption af ødemer og væskeansamlinger
- Hurtigere reduktion af hævelse og lindring af smerte i den berørte region.

Monteringsvejledning

Tag fat i den øverste del af albuebandagen (etiket), og træk den over underarmen. Skub bandagen så langt op over albuen, at den indsyede komfortzone befinder sig i albuebøjningen. Den sidder rigtigt, hvis albuen befinder sig i udskæringen.

Vaskeanvisning

Sæberester kan fremkalde hudirritationer og materialeslid.

- Produktet skal helst vaskes med medi clean vaskemiddel i hånden, eller ved skånevask ved 30 °C med finvaskemiddel uden skyllemiddel.
- Må ikke bleges
- Lufttørres
- Må ikke stryges.
- Må ikke rengøres kemisk.



Opbevaringsinstruktioner

Opbevares tørt og beskyttes mod direkte sollys.

Materialesammensætning

Polyamid, Elastan

Garanti

Følger de lovmæssige bestemmelser.

Bortskaffelse

Produktet kan bortskaffes sammen med det almindelige husholdningsaffald.

Deres medi Team

ønsker Dem god bedring

Armbågsbandage

Ändamål

Produkten ska uteslutande användas som ortos för armbåge och är endast avsedd för användning på intakt hud.

Indikationer

- Svullnader och ledutgjutningar
- Reumatiska och artrotiska irritationstillstånd

Kontraindikationer

Artärförträngning, lymfödem i armområdet

Egenskaper

- Högelastiskt, anatomiskt dubbelt formstickat bandage med optimal profil.
- Kompressionseffekten förbättrar resorptionen av ödemvätska och utgjutningar
- Svullnaden och smärtan ger snabbt vika i det sjuka området

Anvisningar för påtagande

Fatta armbågsbandaget i övre delen (etiketten) och dra upp bandaget över underarmen. Dra bandaget så långt över armbågen att den instickande komfortzonen ligger i armbågsvecket. Bandaget sitter rätt, då armbågen känns i bandagets komfortzon.

Tvättråd

Tvålrester kan framkalla hudirritation och materialförslitning. Produkten kann användas i både söt- och saltvatten.

- Tvätta produkten för hand, företrädesvis med medi clean-tvättmedel, eller i 30°C fintvätt med skonsamt medel utan sköljmedel.
- Får ej blekas.
- Låt lufttorka.
- Får ej strykas.
- Får ej kemtvättas.



Förvaring

Förvara produkten torrt och utsätt den inte för direkt solljus.

Materialsammansättning

Polyamid, Elastan

Garanti

För garantin resp. reklamationer gäller konsumentköplagen.

Avfallshantering

Produkten kan kastas med hushållsavfall.

Ditt medi Team

önskar dig god bättring